PARLAMENTO EUROPEU

2004 *2009*

Comissão das Liberdades Cívicas, da Justiça e dos Assuntos Internos

LIBE_PV(2005)1123

ACTA
da reunião de 23 de Novembro de 2005, das 9h00 às 12h30 e das 15h00 às 18h30,
e 24 de Novembro de 2005, das 9h00 às 12h30
BRUXELAS

A reunião tem início na sexta-feira, 23 de Dezembro de 2005, às 9h05, sob a presidência de Jean-Marie Cavada, presidente.

1. Aprovação do projecto de ordem do dia

2. O projecto de ordem do dia é aprovado com as seguintes modificações:

A análise dos pontos 23, 24 e 25 é adiada para a primeira reunião de Janeiro de 2006.

3. Comunicações do presidente

O presidente comunica que:

a) Martine Roure sugere, por carta, que se convide o vice-presidente da Comissão Franco Frattini a participar numa próxima reunião da comissão, a fim de prestar informações sobre as prisões secretas da CIA na Europa. Martine Roure sugere igualmente que se convide o relator da Assembleia Parlamentar do Conselho para debater o mesmo assunto.

Intervém Sarah Ludford, que propõe a constituição de uma comissão de inquérito.

Foi informado por Alexander Nuno Alvaro acerca de uma proposta relativa às transferências financeiras com vista à luta contra o terrorismo.

Tomou conhecimento das conclusões do Advogado Geral Leger sobre o recurso interposto pelo Parlamento Europeu relativo à questão dos PNR. Será necessário aguardar o acórdão do Tribunal de Justiça.

***

Às 9h10, a presidência é assumida por Stavros Lambrinidis, vice-presidente, e, às 10h05, por Johannes Blokland.

4. Observatório Europeu do Racismo e da Xenofobia (EUMC) (Viena)

Apresentação do relatório anual 2004/2005 por Beate Winkler, directora do Observatório Europeu do Racismo e da Xenofobia, em presença de Anastasia Crickley, presidente do Conselho de Administração deste órgão.

Betae Winkler, directora do EUMC, apresenta o relatório anual 2004-2005.

Intervêm Johannes Blokland, Sarah Ludford, Stavros Lambrinidis, Martine Roure, Ewa Klamt, Timothy Kirkhope e Giusto Catania.

Seguidamente, Beate Winkler responde às perguntas formuladas.

***

A presidência é assumida às 10h10 por Jean-Marie Cavada, presidente, às 10h45 por Stefano Zappalà, vice-presidente, e às 10h55 novamente por Jean-Marie Cavada

*****

5. Sistema de Informação sobre Vistos (VIS)

LIBE/6/25780

DT - PE355.619v01-00
DT - PE355.590v02-00
PR - PE360.332v01-00

Relatora: Sarah Ludford (ALDE)

- Apreciação de um projecto de relatório

***I 2004/0287(COD) COM (2004)0835 - C6-0004/2005
Fundo: LIBE F - Sarah Ludford (ALDE) PE360.332v01-00

A relatora, Sarah Ludford, apresenta o seu projecto de relatório.

Intervêm Timothy Kirkhope, Michael Cashman, Martine Roure e Giusto Catania e os representantes da Comissão Horst Heberlein e Frank Paul.

Debate conjunto sobre os pontos 5, 6 e 7

6. Acesso ao Sistema de Informação de Schengen de segunda geração (SIS II) dos serviços dos Estados-Membros competentes para a emissão dos certificados de matrícula dos veículos

LIBE /6/28579

***I 2005/0104 (COD) COM (2005) 0237 – C6-0175/2005

Fundo: LIBE F - Carlos Coelho (PPE-DE)
Parecer: TRAN A

7. Regulamento relativo ao estabelecimento, ao funcionamento e à utilização do Sistema de Informação de Schengen de segunda geração (SIS II)

LIBE/6/28582

DT - PE364.657v02-00
DT - PE364.674v02-00

***I 2005/0106(COD) COM (2005)0236 - C6-0174/2005

Fundo: LIBE F - Carlos Coelho (PPE-DE)

8. Decisão relativa ao estabelecimento, ao funcionamento e à utilização do Sistema de Informação de Schengen de segunda geração (SIS II)

LIBE/6/28584
2005/0103(CNS) COM (2005)0230 - C6-0301/2005

Fundo: LIBE F - Carlos Coelho (PPE-DE)
Parecer: BUDG A

Relator: Carlos Coelho (PPE-DE)
- Apreciação dos documentos de trabalho

Carlos Coelho, relator, apresenta os documentos de trabalho relativos às três propostas legislativas, que serão objecto dos seus futuros projectos de relatório.

Intervêm Peter Hustinx, controlador europeo para a protecção dos dados, Martine Roure, Kathalijne Buitenweg, Johannes Blokland, Barbara Kudrycka, Jean-Marie Cavada, presidente, Inger Segelström, Mihael Brecj e Frank Paul, representante da Comissão.

9. Pequeno tráfego fronteiriço nas fronteiras terrestres externas dos Estados-Membros

LIBE /6/ 26858

PR - PE364.807v01-00
AM - PE364.911v01-00

Relator: Mihael Brejc (PPE-DE)

- Apreciação de um projecto de relatório e de alterações
- Prazo para a entrega de alterações: 07.11.05, às 12 h00.

***I 2005/0006(COD) COM (2005)0056 - C6-0049/2005

Fundo: LIBE F - Mihael Brejc (PPE-DE)	PE364.807v01-00
	PE364.911v01-00
Parecer: AFET A - Karl von Wogau (PPE-DE)	PE360.314v01-00
	PE364.766v02-00

O relator apresenta o seu projecto de relatório.

Intervêm Michael Cashman, Sarah Ludford, Johannes Blokland, Edit Bauer, Kinga Gál, Magda Kósáné Kovács, Denver, representante da Presidência britânica do Conselho, e Laura Corrado, representante da Comissão.

Decisão

O projecto de relatório será votado em bloco na próxima reunião da comissão, em 1 de Dezembro de 2005.

10. O período de reflexão: estrutura, temas e contexto para uma avaliação do debate sobre a União Europeia

LIBE /6/29629PA - PE364.935v01-00

Relator: Jean-Marie Cavada (ALDE)

- Apreciação de um projecto de parecer e de alterações
- Prazo para a entrega de alterações: 16.11.05, às 12 h00.

2005/2146(INI)

Fundo:	AFCO F - Johannes Voggenhuber (Verts/ALE)	
	Andrew Duff (ALDE)	PE364.708v01-00

O relator apresenta o seu projecto de parecer.

Intervêm Maria Assunção Esteves, Charlotte Cederschiold e Martine Roure.

Decisão

O projecto de parecer será votado amanhã, 24 de Novembro de 2005.

11. Comunicação da Comissão sobre o seguimento dado ao acórdão do Tribunal de Justiça no processo C-176/03, de 13 de Setembro de 2005 (sanções penais para questões ambientais)

- Apresentação da Comunicação pela Comissão Europeia

Apresentação do conteúdo da Comunicação e das suas possíveis consequências jurídicas por Denise Sorasio, representante da Comissão e directora na Direcção-Geral da Justiça e Assuntos Internos.

***

A reunião é suspensa às 12h45, sendo retomada às 15h05.

12. Observatório Europeu da Droga e da Toxicodependência (OEDT, Lisboa)

Apresentação do Relatório Anual de 2005 do OEDT sobre a situação actual da problemática da droga na União Europeia e na Noruega por Marcel REIMEN, presidente do Conselho de Administração, e Wolfgang GOTZ, director.

Jean-Marie Cavada, presidente, profere uma breve introdução e Marcel Reimen, presidente do Conselho de Administração do OEDT, procede à apresentação do relatório.

Wolfgang Gotz, director do Observatório, faz uma exposição exaustiva sobre o relatório anual de 2005.

Intervêm Wilmya Zimmermann, membro do Conselho de Administração do OEDT designada pelo Parlamento Europeu, e Carel Edwards, chefe da Unidade Drogas da DG JAI da Comissão Europeia.

Intervêm os deputados nacionais Constantino Scultides, presidente da comissão parlamentar grega para a luta contra a droga, e Ramune Visockyte, presidente do comité de luta contra a droga do Parlamento lituano.

Intervêm Giusto Catania, Frederika Brepoels, Charlotte Cederschiöld, Edith Mastenbroek e Johannes Blokland.

Marcel Reimen e Wolfgang Gotz respondem às perguntas formuladas.

***

A presidência é assumida por Jean-Marie Cavada, presidente, às 15h35, e por Stefano Zappalà, vice-presidente, às 16h00.

***

13. Observatório Europeu da Droga e da Toxicodependência (reformulação)

LIBE/6/30060

Relatora: Frederika Brepoels (PPE-DE)

- Primeira troca de pontos de vista

***I 2005/0166(COD) COM (2005)0399 - C6-0256/2005
Fundo: LIBE F - Frederika Brepoels (PPE-DE)
Parecer: ENVI A - Jiři Maštalka (GUE/NGL)
JURI A

Frederika Brepoels, relatora, apresenta de forma sucinta a actual situação do dossier.

Intervém seguidamente Denver, representante da Presidência britânica do Conselho.

Intervêm Sophia in´t Veld, Edith Mastenbroek e Giusto Catania.

Frederika Brepoels conclui o debate.

14. Cidadania da União Europeia - quarto relatório

LIBE /6/27529

DT - PE360.098v01-00
PR - PE362.826v02-00

Relator: Giusto Catania (GUE/NGL)

- Apreciação de um projecto de relatório
- Prazo para a entrega de alterações: 25.11.05, às 12 h00.

2005/2060(INI) COM(2004)0695

Fundo: LIBE F - Giusto Catania (GUE/NGL) PE362.826v02-00

Parecer: CULT A
AFCO A - Pervenche Beres (PSE) PE362.751v01-00
PE364.693v01-00
PE364.773v01-00
PETI A - Marie Panayotopoulos-Cassiotou (PPE-DE) PE360.116v02-00
PE362.582v01-00

Giusto Catania, relator, apresenta o seu projecto de relatório.
Intervêm Alain Brun, representante da Comisão Europeia, Marie-Line Reynaud, Ewa Klamt, Tajtana Zdanoka, Ioannis Varvitsiotis e Luciana Sbarbati.

Alain Brun e Giusto Catania respondem às perguntas formuladas.

15. Acesso aos documentos da Instituição

LIBE/6/23161

DT - PE350.095v01-00
PR - PE360.242v01-00

Relator: Michael Cashman (PSE)

- Troca de pontos de vista com os Secretários-Gerais das Instituições com base num projecto de resolução.

- Prazo para a entrega de alterações: 24.11.05, às 12 h00.

2004/2125(INI)

Fundo: LIBE F - Michael Cashman (PSE) PE360.242v01-00

Intervêm Jean-Marie Cavada, presidente, Arald Römer, Secretário-Geral adjunto do Parlamento Europeo, Hans Brunmayr, Secretário-Geral adjunto do Conselho de Ministros, e Moavero Milanesi, Secretário-Geral adjunto da Comissão.

Intervêm Tung-Lai Margue, representante da Comissão Europeia, Michael Cashman, Bill Newton Dunn, Charlotte Cederschiöld e Elly De Groen-Kouwenhouen.

Respondem às perguntas formuladas os Secretários-Gerais adjuntos das três Instituições europeias, Arald Romer, Hans Brunmayr e Moavero Milanesi, bem como Jean- Marie Cavada, presidente.

***

A reunião, suspensa às 18h34, é retomada às 9h07 de quinta-feira, 24 de Novembro de 2005, sob a presidência de Jean-Marie Cavada, presidente.

***

16. Normas e procedimentos comuns nos Estados-Membros para o regresso de nacionais de países terceiros em situação irregular.

LIBE /6/30095

Relator: Manfred Weber (PPE-DE)
- Primeira troca de pontos de vista

***I 2005/0167(COD) COM (2005)0391 - C6-0266/2005

Fundo: LIBE F - Manfred Weber (PPE-DE)
Parecer: AFET A - (PSE)
DEVE A
EMPL A

Manfred Weber apresenta a situação actual do dossier.

Intervêm Fabián Lutz, representante da Comissão Europeia, Adeline Hazan, Jeanine Hennis-Plasschaert, Stefano Zappalà, Johannes Blokland, Barbara Kudrycka e Giusto Catania.

PERÍODO DE VOTAÇÕES

17. Conservação de dados tratados no contexto da oferta de serviços de comunicações electrónicas publicamente disponíveis

LIBE /6/30671
Relator: Alexander Nuno Alvaro (ALDE)
- Aprovação de um projecto de relatório
- Prazo para a entrega de alterações: 26/10/05

***I 2005/0182(COD) COM (2005)0438 - C6-0293/2005

Fundo: LIBE F - Alexander Nuno Alvaro (ALDE)	PE364.679v01-00
	PE364.849v01-00
Parecer: ITRE A - Angelika Niebler (PPE-DE)	PE364.724v01-00
	PE364.725v01-00
IMCO A - Charlotte Cederschiold (PPE-DE)	PE364.929v01-00
	PE364.992v01-00

Votação

São aprovadas as seguintes alterações: alteração de compromisso 1, 15 com modificação oral, alteração de compromisso 2, 119, 121, alteração de compromisso 3, alteração de compromisso 4 com modificação oral do Grupo PSE, 138 segunda parte, 140, alteração de compromisso 5 com modificação oral do Grupo PSE e outra de Stavros Lambrinidis, alteração de compromisso 6 com modificação oral do relator e de Sylvia-Yvonne Kaufmann, alteração de compromisso 7, 152 segunda parte, alteração de compromisso 8 com modificação oral de Rosa Díez González, alteração de compromisso 9 com modificação oral do relator e modificação oral do Grupo PSE, alteração de compromisso 10, alteração de compromisso 11, alteração de compromisso 12, 30, alteração de compromisso 13, alteração de compromisso 14 com modificação oral do relator, alteração de compromisso 15, alteração de compromisso 16, 213, alteração de compromisso 17, alteração de compromisso 18, 15 IMCO, 223, 224, alteração de compromisso 19, alteração de compromisso 20, alteração de compromisso 21, 43, 27 ITRE, 1 IMCO, 44, 1, 45, 47, 52, 53, 57, 3, 61, 65, 67, 7, 8, 83, 4 IMCO, 12, , 95, 5 IMCO, 6 IMCO, 98, 6 ITRE.

São rejeitadas, caducam ou são retiradas as seguintes alterações: 14, 99, 100, 104, 105, 101, 102, 103, 7 IMCO, 7 ITRE, 197 110, 106, 108, 109, 112, 16, 111, 113, 114, 17, 116, 117, 115, 118, 18, 123, 122, 120, 19, 20, 125, 126, 127, 128, 129, 130, 131, 8 IMCO, 8 ITRE, 9 ITRE, modificação oral do Grupo Verts-ALE da alteração de compromisso 4, 21, 132, 133, 134, 135, 136, 137, 138, 139, 9 IMCO, 10 ITRE, 122, 141, 142, 143, 144, 146, 147, 32, 191, 192, 23, 148, 149, 11 ITRE, 157, 150, 151, 153, 154, 155, 156, 158, 12 ITRE, 159, 160, 13 ITRE, 161, 162, 14 ITRE, 163, 164, 15 ITRE, 165, 166, 16 ITRE, 24, 168, 170, 167, 169, 17 ITRE, 25, 173, 26, 171, 172, 18 ITRE, 27, 174, 175, 176, 177, 178, 179, 180, 10 IMCO, 19 ITRE, 28, 182, 183, 184, 185, 186, 11 IMCO, 20 ITRE, 29, 187, 188, 189, 190, 193, 194, 195, 196, 197, 198, 199, 200, 201, 12 IMCO, 13 IMCO, 21 ITRE, 202, 33, 203, 204, 205, 206, 207, 14 IMCO, 22 ITRE, 34, 35, 208, 36, 209, 210, 211, 212, 23 ITRE, 213, 214, 215, 145, 216, 37, 217, 218, 219, 220, 221, 222, 15 IMCO, 24 ITRE, 223, 224, 38, 39, 225, 226, 227, 228, 25 ITRE, 229, 40, 230, 26 ITRE, 41, 231, 42, 232, 233, 234, 235, 236, 237, 238, 27 ITRE, 46, 2, 48, 50, 49, 51, 55, 54, 56, 59, 58, 4, 60, 62, 5, 63, 6, 64, 68, 69,

70, 71, 72, 73, 9, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 1 ITRE, 80, 10, 82, 81, 2 IMCO, 2 ITRE, 3 IMCO, 84, 11, 85, 4 IMCO, 3 ITRE , 86, 90, 88, 89, 87, 91, 4 ITRE, 92, 93, 94, 5 ITRE, 96, 97, 5 IMCO, 6 IMCO, 13.

O texto é aprovado na sua globalidade com as alterações introduzidas e a proposta de resolução legislativa por 33 votos a favor, 8 contra e 5 abstenções.

18. Ano Europeu da Igualdade de Oportunidades para Todos (2007) - Para uma Sociedade Justa

LIBE /6/28715
Relatora: Martine Roure (PSE
- Aprovação de um projecto de relatório

***I 2005/0107(COD) COM(2005)0225 - C6-0178/2005

Fundo: LIBE F - Martine Roure (PSE)	PE362.680v01-00
	PE362.823v01-00
	PE364.685v01-00
Parecer: BUDG A	
EMPL A CULT A	
FEMM A - Eva-Britt Svensson (GUE/NGL)	PE362.731v02-00
	PE362.762v01-00

Votação

São aprovadas em bloco as alterações de compromisso de 1 a 39, bem como as alterações 2, 4, 6, 10, 19, 26, 27, 35, 38, 39, 42.

Caducam ou são retiradas as seguintes alterações: 11, 6 FEMM, 12, 31, 7 FEMM, 13, 32, 8 FEMM, 9 FEMM, 10 FEMM, 14, 11 FEMM, 33, 34, 15, 16, 12 FEMM, 36, 37, 17, 13 FEMM, 14 FEMM, 15 FEMM, 16 FEMM, 18, 40, 17 FEMM, 41, 43, 18 FEMM, 44, 2 FEMM, 45, 19 FEMM, 1, 3, 1FEMM, 5, 22, 23, 2 FEMM, 7, 24, 3 FEMM, 25, 8, 28, 29, 4 FEMM, 9, 30, 5 FEMM,

O texto é aprovado na sua globalidade com as alterações introduzidas e a proposta de resolução por 33 votos a favor, 1 contra e 0 abstenções.

19. Acordo que alarga à Dinamarca os critérios e mecanismos de determinação do Estado-Membro responsável pela análise de um pedido de asilo e o sistema "Eurodac"

LIBE /6/23888

Relatora: Martine Roure (PSE)
- Aprovação de um projecto de relatório

* 2004/0205(CNS) COM (2004) 0594 – C6-0198/2005

Fondo: LIB

Votação

A proposta de resolução legislativa é aprovada por unanimidade.

20. Protocolo ao Acordo entre a Comunidade Europeia, a República da Islândia e o Reino da Noruega relativo aos critérios e mecanismos de determinação do Estado responsável pela análise de um pedido de asilo

LIBE/6/27599

Relatora: Martine Roure (PSE)
- Aprovação de um projecto de relatório
* 2005/0031(CNS) COM (2005)0131 - C6-0197/2005

Fundo: LIBE F - Martine Roure (PSE) PE360.359v02-00

Parecer: JURI AL - Antonio Lopez-Isturiz White (PPE-DE) PE360.257v01-00

Votação

- São aprovadas as alterações 1 e 2.

- A proposta de resolução legislativa é aprovada por unanimidade.

21. Actual situação e eventuais futuras acções em matéria de combate à violência contra as mulheres

LIBE/6/24886
Relatora: Edith Mastenbroek (PSE)
- Aprovação de um projecto de parecer
- Prazo para a entrega de alterações: 15 de Novembro de 2005, às 18h00

2004/2220(INI)

Fundo: FEMM F - Maria Carlshamre (ALDE) PE364.709v01-00
PE364.939v01-00

Votação

- É aprovada uma alteração oral de Edith Mastenbroek.

São rejeitadas, caducam ou são retiradas as seguintes alterações: 1, 2, 3.

- O projecto de parecer é aprovado por unanimidade.

21 . O período de reflexão: estrutura, temas e contexto para uma avaliação do debate sobre a União Europeia
LIBE/6/29629

Relator: Jean-Marie Cavada (ALDE)
- - Aprovação de um projecto de parecer

2005/2146(INI)

Fundo: AFCO F - Johannes Voggenhuber (Verts/ALE)
Andrew Duff (ALDE) PE364.708v01-

Votação

- São aprovadas as seguintes alterações: 1, 3, 4, 7, 8 com modificação oral, 10, 12.

- São rejeitadas, caducam ou são retiradas as seguintes alterações: 2, 6, 9, 11.

- O projecto de parecer é aprovado por 27 votos a favor, 2 contra e 0 abstenções.

22. Observatório Europeu da Droga e da Toxicodependência (OEDT, Lisboa)

Eleição dos representantes do Parlamento Europeu no Conselho de Administração do OEDT (constituição de uma lista de candidatos em função do número de votos obtidos).

Os deputados votam nominalmente, de entre os candidatos propostos pelos grupos políticos, tendo em vista a constituição de uma lista de deputados susceptíveis de serem eleitos pela Conferência de Presidentes do Parlamento Europeu, como membros titulares (2 lugares) e como membros suplentes (2 lugares) do Conselho de Administração do Observatório Europeu da Droga e da Toxicodependência.
Os escrutinadores - Wolfgang Kreisll-Dörfler, Manfred Weber e Jeanine Hennis-Plasschaert - apuram os resultados e constituem a seguinte lista de candidatos de acordo com o número de votos obtidos:

Carla Rossi : 26
Wilmya Zimmermann: 22
Leopoldo Grosso: 11
Sylvie Geismar-Wieviorka: 2

23. Instituto Europeu para a Igualdade entre os Homens e as Mulheres

Relatora: Marie-Line Reynaud (PSE)
- Apreciação de um projecto de parecer

A relatora apresenta o seu projecto de parecer.
Intervêm Martine Roure, Sarah Ludford o representante da Comissão Alexopoulou.

Decisão:

Prazo para a entrega de alterações: 28 de Novembro, às 12h00.

24. Data da próxima reunião em Bruxelas

Quinta-feira, 1 de Dezembro de 2005, das 15h00 às 18h30.

***

A reunião termina às 12h10.

LISTA DE ASISTENCIA/PREZENCNÍ LISTINA/DELTAGERLISTE/ANWESENHEITSLISTE/KOHALOLIJATE NIMEKIRI/ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ/RECORD OF ATTENDANCE/LISTE DE PRÉSENCE/ELENCO DI PRESENZA/APMEKLĒJUMU REĢISTRS/DALYVIU SARAŠAS/JELENLÉTI ÍV/REĠISTRU TA' ATTENDENZA/PRESENTIELIJST/LISTA OBECNOŚCI/ LISTA DE PRESENÇAS/PREZENČNÁ LISTINA/SEZNAM NAVZOČIH/LÄSNÄOLOLISTA/DELTAGARLISTA

Mesa/Predsednictvo/Formandskabet/Vorstand/Juhatus/Προεδρείο/Bureau/Ufficio di presidenza/Prezidijs/Biuras/Elnökség/Prezydium/ Predsedníctvo/Predsedstvo/Puheenjohtajisto/Presidiet (*)
Jean-Marie Cavada (1, 2), Stefano Zappalà (1, 2), Stavros Lambrinidis (1, 2) Patrick Gaubert (1, 2).
Diputados/Poslanci/Medlemmer/Mitglieder/Parlamendiliikmed/Μέλη/Members/Députés/Deputati/Deputāti/Nariai/Képviselõk/ Membri/Leden/Posłowie/Deputados/Jäsenet/Ledamöter
Alexander Nuno Alvaro (1, 2), Roberta Angelilli (1), , Alfredo Antoniozzi (1), , Edit Bauer (1), Johannes Blokland (1, 2), , Mario Borghezio (1, 2), Mihael Brejc (1, 2), Kathalijne Maria Buitenweg (1, 2), Maria Carlshamre (1, 2), Michael Cashman(1, 2), Giusto Catania (1, 2), Jean-Marie Cavada (1, 2), Charlotte Cederschiöld (1, 2), Carlos Coelho (1, 2), Agustín Díaz de Mera García Consuegra (1, 2), Rosa Díez González (1, 2), Kinga Gál (1, 2), Patrick Gaubert (1, 2), Elly de Groen-Kouwenhoven(1) Adeline Hazan (2), Lívia Járóka (2), Timothy Kirkhope (1, 2), Ewa Klamt (1, 2), Magda Kósáné Kovács (1, 2), Wolfgang Kreissl-Dörfler(1, 2), Barbara Kudrycka1, 2), Stavros Lambrinidis (1, 2), Romano Maria La Russa (1), Raffaele Lombardo(1), Sarah Ludford (1, 2), Edith Mastenbroek (1), Athanasios Pafilis (1), Martine Roure (1, 2), Luciana Sbarbati (1), Inger Segelström (1, 2), Antonio Tajani (2), Ioannis Varvitsiotis (1, 2), Manfred Weber(1, 2), Stefano Zappalà (1, 2), Tatjana Ždanoka(1, 2).
Suplentes/Náhradníci/Stedfortrædere/Stellvertreter/Asendusliikmed/Αναπληρωτές/Substitutes/Suppléants/Supplenti/Aizstājēji/ Pavaduojantieji nariai/Póttagok/Sostituti/Plaatsvervangers/Zastępcy/Membros suplentes/Zástupcovia/Namestniki/Varajäsenet/ Suppleanter
Frederika Brepoels (1), Richard Corbett (2), Panayiotis Demetriou (1, 2), Gérard Deprez (2), Maria da Assunção Esteves (1), Evelyne Gebhardt (2), Lutz Goepel, Genowefa Grabowska (2), Jeanine Hennis-Plasschaert (2), Luis Herrero-Tejedor (2), Sophia in 't Veld ((1) Carlos José Iturgaiz Angulo(2), Sylvia-Yvonne Kaufmann ((1, 2), Katalin Lévai (2), Bill Newton Dunn (1, 2), Herbert Reul ((2), Marie-Line Reynaud ((1, 2), Agnes Schierhuber (1), Rainer Wieland (1, 2)
178 (2)
Sharon Margaret Bowles, Othmar Karas, Gabriele Zimmer, Daniel Caspary
183 (3)
46 (6) (Punto del orden del día/Porad jednání (PJ)/Punkt på dagsordenen/Tagesordnungspunkt/Päevakorra punkt/Ημερήσια Διάταξη Σημείο/Agenda item/Point OJ/Punto all'ordine del giorno/Darba kārtības punkts/Darbotvarkes punktas/Napirendi pont/Punt Aġenda/ Agendapunt/Punkt porządku dziennego/Ponto OD/Bod programu schôdze/Točka UL/Esityslistan kohta/Föredragningslista punkt)
Observadores/Pozorovatelé/Bemærkninger/Beobachter/Vaatlejad/Παρατηρητές/Observers/Observateurs/Osservatori/Novērotāji/ Stebetojai/Megfigyelõk/Osservaturi/Waarnemers/Obserwatorzy/Observadores/Pozorovatelia/Opazovalci/Tarkkailijat/Observatörer
Titus Corlatean (1,2), Iglika Ivanova (1, 2), Nicolae Vlad Popa (1), Karoly Ferenc Szabo (1, 2), Marian-Jean Marinescu (1).

Presente el/Přítomný dne/Til stede den/Anwesend am/Viibis(id) kohal/Παρών στις/Present on/Présent le/Presente il/Piedalījās/ Dalyvauja/Jelen volt/Preženti fi/Aanwezig op/Obecny dnia/Presente em/Prítomný dňa/Navzoči dne/Läsnä/Närvarande den:
(1) 23.12.2005
(2) 24.11.2005

Por invitación del presidente/Na pozvání predsedy/Efter indbydelse fra formanden/Auf Einladung des Vorsitzenden/Esimehe kutsel/ Με πρόσκληση του Προέδρου/At the invitation of the Chair(wo)man/Sur l'invitation du président/Su invito del presidente/

Pēc priekšsēdētāja uzaicinājuma/Pirminikui pakvietus/Az elnök meghívására/Fuq stedina taċ-'Chairman'/Op uitnodiging van de voorzitter/Na zaproszenie Przewodniczącego/A convite do Presidente/Na pozvanie predsedu/Na povabilo predsednika/ Puheenjohtajan kutsusta/På ordförandens inbjudan
Consejo/Rada/Rådet/Rat/Nõukogu/Συμβούλιο/Council/Conseil/Consiglio/Padome/Taryba/Tanács/Kunsill/Raad/Conselho/ Svet/Neuvosto/Rådet (*)
Comisión/Komise/Kommissionen/Kommission/Euroopa Komisjon/Επιτροπή/Commission/Commissione/Komisija/Bizottság/ Kummissjoni/Commissie/Komisja/Comissão/Komisia/Komissio/Kommissionen (*)
Alexopoulou, Haustrate-Assam, Paul, Denvir, Heberlein Marque, Edwards, Lutz
Otras instituciones/Ostatní orgány a instituce/Andre institutioner/Andere Organe/Muud institutsioonid/Άλλα θεσμικά όργανα/ Other institutions/Autres institutions/Altre istituzioni/Citas iestādes/Kitos institucijos/Más intézmények/Istituzzjonijiet ohra/ Andere instellingen/Inne instytucje/Outras Instituições/Iné inštitúcie/Druge institucije/Muut toimielimet/Andra institutioner/organ

EDPS	Hustinx, Bayo Delgado

Otros participantes/Ostatní úcastníci/Endvidere deltog/Andere Teilnehmer/Muud osalejad/Επίσης Παρόντες/Other participants/ Autres participants/Altri partecipanti/Citi klātesošie/Kiti dalyviai/Más résztvevõk/Parteċipanti ohra/Andere aanwezigen/ Inni uczestnicy/Outros participantes/Ostatní účastníci/Drugi udeleženci/Muut osallistujat/Övriga deltagare
Winkler (EUMC), Zimmermann (EMCDDA), Götz (EMCDDA)
Secretaría de los Grupos políticos/Sekretariát politických skupin/Gruppernes sekretariat/Sekretariat der Fraktionen/Fraktsioonide sekretariaat/Γραμματεία των Πολιτικών Ομάδων/Secretariats of political groups/Secrétariat des groupes politiques/Segreteria gruppi politici/Politisko grupu sekretariāts/Frakciju sekretoriai/Képviselõcsoportok titkársága/Segretarjat gruppi politiċi/Fractiesecretariaten/ Sekretariat Grup Politycznych/Secr. dos grupos políticos/Sekretariát politických skupín/Sekretariat političnih skupin/Poliittisten ryhmien sihteeristöt/Gruppernas sekretariat

PPE-DE	Issacs, Alvargonzalez Figaredo, Speiser
PSE	Lemarchal, Eggerder, Panzetti, Kirzinski
ALDE	Rasmussen, Marzocchi
Verts/ALE	Robert, Sidenius
GUE/NGL	Tamburini, Tonsberg
IND/DEM	Laikauf Boiten
UEN	Locati
NI	

Gabinete del Presidente/Kamcelár predsedy/Formandens Kabinet/Kabinett des Präsidenten/Presidendi kantselei/Γραφείο Προέδρου/ President's Office/Cabinet du Président/Gabinetto del Presidente/Priekšsēdētāja kabinets/Pirmininko kabinetas/Elnöki hivatal/ Kabinett tal-President/Kabinet van de Voorzitter/Gabinet Przewodniczącego/Gabinete do Presidente/Kancelária predsedu/ Urad predsednika/Puhemiehen kabinetti/Talmannens kansli

Gabinete del Secretario General/Kancelár generálního tajemníka/Generalsekretærens Kabinet/Kabinett des Generalsekretärs/ Peasekretäri büroo/Γραφείο Γενικού Γραμματέα/Secretary-General's Office/Cabinet du Secrétaire général/Gabinetto del Segretario generale/Ģenerālsekretāra kabinets/Generalinio sekretoriaus kabinetas/Főtitkári hivatal/Kabinett tas-Segretarju Ġenerali/Kabinet van de secretaris-generaal/Gabinet Sekretarza Generalnego/Gabinete do Secretário-Geral/Kancelária generálneho tajomníka/ Urad generalnega sekretarja/Pääsihteerin kabinetti/Generalsekreterarens kansli
Dirección General/Generální reditelství/Generaldirektorat/Generaldirektion/Peadirektoraat/Γενική Διεύθυνση/Directorate-General/ Direction générale/Direzione generale/Ģenerāldirektorāts/Generalinis direktoratas/Főigazgatóság/Direttorat Ġenerali/ Directoraten-generaal/Dyrekcja Generalna/Direcção-Geral/Generálne riaditeľstvo/Generalni direktorat/Pääosasto/Generaldirektorat

DG PRES	Kalb
DG IPOL	Antoine-Gregoire, Apap
DG EXPO	
DG INFO	
DG PERS	
DG IFIN	
DG TRED	
DG FINS	

Servicio Jurídico/Právní služba/Juridisk Tjeneste/Juristischer Dienst/Õigusteenistus/Νομική Υπηρεσία/Legal Service/Service juridique/ Servizio giuridico/Juridiskais dienests/Teises tarnyba/Jogi szolgálat/Servizz legali/Juridische Dienst/Wydział prawny/Serviço Jurídico/ Právny odbor/Pravna služba/Oikeudellinen yksikkö/Rättstjänsten
Duintjer Tebbens, Castillo
Secretaría de la comisión/Sekretariát výboru/Udvalgssekretariatet/Ausschusssekretariat/Komisjoni sekretariaat/Γραμματεία επιτροπής/ Committee secretariat/Secrétariat de la commission/Segreteria della commissione/Komitejas sekretariāts/Komiteto sekretoriatas/ A bizottság titkársága/Segretarjat tal-kumitat/Commissiesecretariaat/Sekretariat komisji/Secretariado da comissão/Sekretariat odbora/ Valiokunnan sihteeristö/Utskottssekretariatet
De Capitani, Bultena, Cahen, Castagnoli, De Benito Trenas, Dumitrache, Gimenez-Espinos, Huber, Martinez Sánchez, McCalden, Pondeville, Serzane, Sudova
Asistente/Asistent/Assistent/Assistenz/Βοηθός/Assistant/Assistente/Palīgs/Padejejas/asszisztens/Asystent/Pomočnik/Avustaja/ Assistenter
Götz, De Groot

* (P) = Presidente/Predseda/Formand/Vorsitzender/Esimees/Πρόεδρος/Chair(wo)man/Président/Priekšsēdētājs/Pirmininkas/ Elnök/'Chairman'/Voorzitter/Przewodniczący/Predseda/Predsednik/Puheenjohtaja/Ordförande
(VP) = Vicepresidente/Místopredseda/Næstformand/Stellvertretender Vorsitzender/Aseesimees/Αντιπρόεδρος/Vice-Chair(wo)man/ Vice-Président/Priekšsēdētāja vietnieks/Pirmininko pavaduotojas/Alelnök/Viċi 'Chairman'/Ondervoorzitter/ Wiceprzewodniczący/Vice-Presidente/Podpredseda/Podpredsednik/Varapuheenjohtaja/Vice ordförande
(M) = Miembro/Clen/Medlem./Mitglied/Parlamendiliige/Μέλος/Member/Membre/Membro/Deputāts/Narys/Tag/képviselõ/Membru/ Lid/Członek/Membro/Člen/Poslanec/Jäsen/Ledamot
(F) = Funcionario/Úředník/Tjenestemand/Beamter/Ametnik/Υπάλληλος/Official/Fonctionnaire/Funzionario/Ierēdnis/ Pareigunas/Tisztviselõ/Uffiċjal/Ambtenaar/Urzędnik/Funcionário/Úradník/Uradnik/Virkamies/Tjänsteman